

## RÅDETS BESLUTNING

af 1. februar 2003

**om fastsættelse af de flerårige finansielle retningslinjer for forvaltningen af aktiverne i EKSF under afvikling og, når afviklingen er afsluttet, af Kul- og Stålforskningsfondens aktiver**

(2003/77/EF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til protokollen om de finansielle konsekvenser af udløbet af EKSF-traktaten og om Kul- og Stålforskningsfondens, der er knyttet til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets beslutning 2003/76/EF af 1. februar 2003 om fastsættelse af de nødvendige bestemmelser til gennemførelse af den protokol, der er knyttet til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, om de finansielle konsekvenser af udløbet af EKSF-traktaten og om Kul- og Stålforskningsfondens <sup>(1)</sup>, særlig artikel 2, stk. 2,under henvisning til forslag fra Kommissionen <sup>(2)</sup>,under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet <sup>(3)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge protokollen om de finansielle konsekvenser af udløbet af EKSF-traktaten og om Kul- og Stålforskningsfondens, der er knyttet til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, skal Kommissionen forvalte aktiverne i EKSF under afvikling og, når afviklingen er afsluttet, Kul- og Stålforskningsfondens aktiver.
- (2) Forvaltningen af aktiverne bør have til formål at sikre det størst mulige afkast på sikre vilkår.
- (3) Den samlede kapital i Kul- og Stålforskningsfondens aktiver, som fremkommer ved afviklingen, bør oprettholdes i sin helhed.
- (4) Ved forvaltningen af de overførte aktiver bør der tages hensyn til de erfaringer, der er erhvervet i forbindelse med gennemførelsen af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskabs finansielle transaktioner, og de flerårige finansielle retningslinjer for forvaltning af aktiverne i EKSF under afvikling og, når afviklingen er afsluttet, af Kul- og Stålforskningsfondens aktiver bør derfor baseres på disse erfaringer —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

De flerårige finansielle retningslinjer for forvaltningen af aktiverne i EKSF under afvikling og, når afviklingen er afsluttet, af Kul- og Stålforskningsfondens aktiver, i det følgende benævnt »finansielle retningslinjer«, fastsættes som angivet i bilaget.

*Artikel 2*

De finansielle retningslinjer revideres eller suppleres om nødvendigt hvert femte år, idet den første periode slutter den 31. december 2007. Med henblik herpå og senest inden udgangen af første halvår i hver femårsperiodes sidste år tager Kommissionen de finansielle retningslinjers virkemåde og effektivitet op til vurdering og foreslår alle nødvendige ændringer.

Hvis Kommissionen finder det hensigtsmæssigt, kan den foretage en sådan vurdering og forelægge Rådet forslag til alle nødvendige ændringer inden udløbet af en femårsperiode.

*Artikel 3*

Denne beslutning har virkning fra dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 24. juli 2002.

*Artikel 4*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. februar 2003.

På Rådets vegne  
G. PAPANDREOU  
Formand

<sup>(1)</sup> Se side 22 i denne Tidende.

<sup>(2)</sup> EFT C 180 af 26.6.2001, s. 10.

<sup>(3)</sup> EFT C 177 af 25.7.2002, s. 28.

## BILAG

**Finansielle retningslinjer for investering af aktiverne i EKSF under afvikling og, når afviklingen er afsluttet, af Kul- og Stålforskningsfondens aktiver**

## 1. ANVENDELSE AF MIDLERNE

- a) Alle aktiverne i EKSF under afvikling, herunder både EKSF's udlånsportefølje og EKSF's investeringer, skal i det fornødne omfang anvendes til at opfylde EKSF's resterende forpligtelser, både i form af EKSF's udestående låntagning og EKSF's forpligtelser som følge af tidligere aktionsbudgetter samt uforudsete forpligtelser.
- b) I det omfang aktiverne i EKSF under afvikling ikke er nødvendige for at opfylde de i litra a) omhandlede forpligtelser, investeres de med henblik på et afkast, der skal anvendes til finansiering af fortsat forskning i sektorer, der er knyttet til kul- og stålindustrien.
- c) Aktiverne i Kul- og Stålforskningsfonden investeres med henblik på et afkast, der skal anvendes til finansiering af fortsat forskning i sektorer, der er knyttet til kul- og stålindustrien.

## 2. FORDELING AF AKTIVERNE

Kommissionen fordeler på grundlag af punkt 1 aktiverne på følgende tre kategorier:

- a) Reserver, der er nødvendige som sikkerhed til EKSF's kreditorer for, at samtlige EKSF's udestående låntagning og renterne heraf vil blive betalt fuldt ud på forfaldsdagen, således at debitor bibeholder sin »AAA«-rating eller tilsvarende.
- b) Midler, der er nødvendige for at garantere, at alle beløb, for hvilke der er indgået en juridisk forpligtelse i henhold til EKSF's aktionsbudget, vil blive udbetalt før udløbet af EKSF-traktaten.
- c) I det omfang der ikke længere er behov for midler til ovennævnte formål (som følge af tilbagebetaling af lån eller betaling af renter uden anvendelse af reserverne eller endelig sletning af budgetmæssige forpligtelser), anvendes sådanne midler til investeringskategorier.

## 3. INVESTERINGSKATEGORIER

De finansielle aktiver, der er omhandlet i punkt 2, skal investeres således, at der er midler til rådighed, når der er behov herfor, og således, at der opnås det størst mulige afkast, samtidig med at der fastholdes en høj grad af sikkerhed og stabilitet på lang sigt.

- a) For at opfylde disse målsætninger vil kun investering i følgende kategorier af aktiver være tilladt:
  - i) indlån på opsigelse i godkendte banker
  - ii) pengemarkedsinstrumenter med en løbetid på under et år udstedt af godkendte banker eller af andre kategorier af godkendte udstedere
  - iii) obligationer med fast eller variabel rente med løbetid på ikke over ti år, forudsat at de er udstedt af en godkendt udsteder
  - iv) aktier i godkendte investeringsforeninger, forudsat at investeringerne er begrænset til foreninger, hvis mål er at følge et finansielt indeks, og kun for de i punkt 2, litra c), nævnte investeringer.
- b) Kommissionen kan også anvende følgende transaktioner i forbindelse med de under litra a) omhandlede kategorier af aktiver:
  - i) Genkøbsaftaler og omvendte genkøbsaftaler, forudsat at medkontrahenterne er godkendt til sådanne transaktioner, og forudsat at
    - værdipapirer, der falder ind under sådanne kontrakter, ikke gensejles til andre parter end medkontrahenten før kontraktens udløb, og at
    - Kommissionen har mulighed for at genkøbe værdipapirer, som den måtte have solgt ved kontraktens udløb.
  - ii) Obligationslåntransaktioner, men kun på de betingelser og efter de procedurer, der er fastlagt af anerkendte clearingordninger, f.eks. Clearstream og Euroclear, eller af førende finansielle institutioner, der er specialiseret i denne type transaktioner i henhold til forsigtighedsregler, som anses for at svare til Fællesskabets regler.
- c) Ved »godkendte medkontrahenter«, sådan som begrebet bruges i nærværende retningslinjer, forstås medkontrahenter, som Kommissionen har udvalgt efter sine i punkt 7 omhandlede regler og procedurer.

#### 4. INVESTERINGSGRÆNSER

- a) Investeringerne begrænses til følgende beløb:
- i) obligationer udstedt eller garanteret af medlemsstater eller EU-institutioner: 250 mio. EUR pr. medlemsstat eller institution
  - ii) obligationer udstedt af eller garanteret af statslige eller overnationale låntagere med en rating på ikke under »AA« eller tilsvarende: 100 mio. EUR pr. udsteder eller pr. garant
  - iii) indlån i og/eller gældsinstrumenter fra en godkendt bank: det laveste af følgende beløb: 100 mio. EUR pr. bank eller 5 % af bankens egne midler
  - iv) obligationer fra private udstedere med en rating på ikke under »AAA« eller tilsvarende: 50 mio. EUR pr. udsteder
  - v) obligationer fra private udstedere med en rating på ikke under »AA« eller tilsvarende: 25 mio. EUR pr. udsteder
  - vi) beholdninger i investeringsforeninger med en rating på ikke under »AA« eller tilsvarende: 25 mio. EUR for hver forening.
- b) Hver enkelt investering i en obligationsudstedelse må — inden for de i litra a) anførte grænser — ikke overstige 20 % af hele denne udstedelse.
- c) Hver enkelt investering i en medkontrahent må — inden for de i litra a) anførte grænser og om nødvendigt kumuleret mellem instrumenter — ikke overstige 20 % af de samlede aktiver.
- d) De ratings, som er omhandlet i disse retningslinjer, skal være dem, der anvendes af mindst et af de førende internationalt anerkendte ratingselskaber.

#### 5. OVERFØRSEL TIL DEN EUROPÆISKE UNIONS BUDGET

Nettoindtægten tilføres Den Europæiske Unions almindelige budget som formålsbestemte indtægter og overføres efter behov fra EKSF under afvikling og, når afviklingen er afsluttet, fra Kul- og Stålforskningsfondens aktiver med henblik på at opfylde forpligtelserne under budgetposten vedrørende forskningsprogrammer for sektorer, der er knyttet til kul- og stålindustrien.

#### 6. REGNSKABSFØRELSE

Forvaltningen af midlerne skal fremgå af den årlige resultatopgørelse og årlige balance for EKSF under afvikling og, efter at afviklingen er afsluttet, for Kul- og Stålforskningsfondens aktiver. Resultatopgørelse og balance skal opstilles på grundlag af almindeligt anerkendte regnskabsprincipper svarende til dem, der anvendes for EKSF, herunder navnlig Rådets fjerde direktiv 78/660/EØF af 25. juli 1978 om årsregnskaberne for visse selskabsformer <sup>(1)</sup> og Rådets direktiv 86/635/EØF af 8. december 1986 om bankers og andre penge- og finansieringsinstitutters årsregnskaber og konsoliderede regnskaber <sup>(2)</sup>. Regnskaberne godkendes af Kommissionen og påtegnes af Revisionsretten. Kommissionen kan anvende et eksternt firma til at foretage en årlig revision af regnskaberne.

#### 7. FORVALTNINGSPROCEDURER

Kommissionen udfører i forbindelse med EKSF under afvikling samt, efter at afviklingen er afsluttet, i forbindelse med Kul- og Stålforskningsfondens aktiver ovennævnte forvaltningstransaktioner i overensstemmelse med disse retningslinjer og sine interne regler og procedurer, som er gældende for EKSF på tidspunktet for EKSF's opløsning eller som senere ændret.

En detaljeret rapport om de forvaltningstransaktioner, der udføres i henhold til disse retningslinjer, skal udarbejdes hver tredje måned og sendes til medlemsstaterne.

<sup>(1)</sup> EFT L 222 af 14.8.1978, s. 11. Senest ændret ved direktiv 2001/65/EF (EFT L 283 af 27.10.2001, s. 28).

<sup>(2)</sup> EFT L 372 af 31.12.1986, s. 1. Senest ændret ved direktiv 2001/65/EF.